



ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТОК ПИТЕРСКОГО АА



ИЗДАЕТСЯ ИНФОРМАЦИОННО-ИЗДАТЕЛЬСКИМ КОМИТЕТОМ
СЕВРО-ЗАПАДНОГО ОКРУГА

www.aaspb.ru

Санкт-Петербург

Офис АА Санкт - Петербурга

по адресу: ул. Большая Подьяческая дом №34 (в помещении общественной организации «Азария») по четвергам с 17-00 до 20-00 работает ОФИС АА. Здесь можно приобрести литературу и получить информацию о работе групп АА в С-Петербурге
Доп. инф. по моб. тел. Офиса +79046343627(Нина)

Вакансии по служению в комитетах

Комитет по информированию общественности
Председатель (Александр) +7(921)3172304;
Комитет по региональному развитию:
Председатель (Кирилл) +7(911)0007959; **Комитет с лечебными и исправительными учреждениями**
Председатель (Леонид) +7(962)7014541; **Финансовый комитет:**
Председатель (Оксана) +7(911)1507092;
Информационно-издательский комитет;
Председатель: +79522103619(Денис);
Комитет СМИ :председатель 89500382992 (Рома)

Поддержите группу «Обрести себя»

Группа работает по понед, вт. и средам в 18.30 по адресу: Кондратьевский пр.51 (библиотека).
Транспорт: метро Финляндский вокзал (пл. Ленина) троллейбус №38, автобус № 107
Дополнительная информация по моб. телефону: +7(921)965-10-60 (Сергей)

Двенадцатый шаг на радио С-Пб.

"Желающие принять участие в донесении смысла наших идей до широкой общественности на радио «Санкт-Петербург» (радиоточка на кухне) последний понедельник в 08.00 час. Доп. информация по моб. тел:+7(950)0213295(Костя).

Группе «Красное Село» 13 лет

Состоится 13 февраля 2013 года в 15.00час. По адресу: г. Красное Село пр. Ленина, д. 49 ком. 22 (Дом Культуры.) **Транспорт:** Метро Пр. Ветеранов *Дополнительная информация по моб. 974-53-40(Надя), 8(904)6317387(Юра)*

Поддержите новую группу «Надежда»

Группа «Надежда» просит поддержки по адресу: ул. Республиканская дом 18, каб.19 (наркодиспансер). Собрания проходят по средам и пятницам в 19.00 **Транспорт:** метро Новочеркасская (пеш 15 мин.) Контактный телефон 924-12-24 *Дополнительная информация по моб телефону 8-(911)-0814424 (Ирина)*

Поддержите группу «Левобережная»

Группа начинает работать с 10-го июля 2013 года Будет проходить по понедельникам четвергам в 19.00час. по адресу ул. Шелгунова 17(Центр помощи семье и детям Невского р-на) метро: **Пролетарская** *Доп. инфа+7(951)6576087 (Наташа)*

Спикерская на группе «Парнас»

Собрание проходит в последнюю субботу месяца в 20.00час. по адресу: **Валерия Гаврилина 3/1** (1-ая парадная, в помещении консьержа, на двери и на окне эмблема АА.) **Транспорт:** метро Парнас (пеш. 15мин). За дополнительной информацией обращаться по моб. телефон +7(911)2808443(Костя)

Поддержите новую группу

Новая группа «Горное утро». Проходит по понедельникам, средам, пятницам с 8:00 -9:00 утра, по адресу: м. Балтийская, наб. Обводного канала (перейти через канал и налево) 199, ДЦ «Обводный двор», лит. Ж, лофт 401, пространство для развития LOFT your MIND (зайти в ворота и слева от арки вход) *Дополнительная информация по моб. телефону. 8 (931) 289 20 46 (Лёша)*

Поддержите Группу «Кронштадт»

Поддержите новую группу АА по адресу: ул. Восстания д.17 (Наркологический кабинет, желательно при себе иметь бахилы) *Время проведения собрания каждый четверг в 18.30 (кроме праздничных дней). Контактный телефон 8(911)0007959) Кирилл; 8(904)6035562 (Света)*

Добро пожаловать !

Уважаемые участники круглого стола Литературного комитета Северо-Запада!

Члены Рабочей группы по уточнению русского перевода книги «Анонимные Алкоголики» приветствуют вас и желают вам радости и умиротворения!

Нижеследующий текст - наш ответ на резолюцию, с которой вы любезно познакомили нас!

Групповое сознание Рабочей группы (далее - РГ), не сомневаясь, пришло к необходимости объясниться и снять возможные или уже имеющиеся недоразумения относительно доверенного нам служения.

05 апреля 2014 года РГ в своём обращении попросила у группового сознания 26-й Конференции доверия на подготовку к публикации уточненного перевода "Мнения доктора" и пяти первых глав из книги "Анонимные Алкоголики". Соответствующий вопрос был внесен в повестку Конференции. Доверие было оказано (см. Предложение 7, Решение принято 2/3 кворума), и на сегодня РГ выполнила свою часть работы:

Мнение и Главы подготовлены для опубликования на правах рукописи - т.е. не как официальный текст, а для ознакомления заинтересованных членов АА.

Таким образом РГ нацелена информировать Товарищество АА о проделанной работе - главным образом для того, чтобы групповое сознание могло принять ответственное решение о дальнейшей работе в этом направлении и выразить соответствующее доверие.

Понимание нашего служения мы неоднократно выражали публично, в том числе в "Новостях АА России" за декабрь 2013 года.

За время работы над уточнением перевода мы нередко сталкивались с ситуацией, когда совершенно не значащая с нашей (или чьей-то) точки зрения неточность радикально меняла восприятие текста конкретным алкоголиком, обретала, без преувеличения, судьбоносное значение. Как минимум по этой причине мы не вправе делать читателя-алкоголика заложником нашего сегодняшнего понимания текста. Поэтому мы стараемся писать по-русски в точности то, что написано по-английски - не меньше и, что так же важно, не больше. Мы единогласно пришли к решению, что не будем претендовать на право судить - какая ошибка имеет важное значение, а какая - неважное.

Мы исходим из более простого подхода: найдена ошибка - исправляем, нет - оставляем вариант 1989 года. Бережное отношение к действующему переводу - один из основополагающих принципов работы РГ.

Мы никогда не забываем о нем и делаем всё возможное, чтобы этот перевод сберечь. Тем не менее, мы не можем не вносить правку лишь потому, что термин "опцион" малопонятен без словаря большинству читателей (нам, кстати, он тоже без обращения к специальной литературе был малопонятен, для чего мы и ввели примечание от редактора). И всё же мы благодарны за высказанное замечание по "опциону": внимательно все проверив, мы уточнили это место еще раз, заменив "применение опциона" на "исполнение опциона".

Далее, фрагмент с бумерангом мы также пересмотрели и обнаружили, что он с равной точностью может быть передан, если мы заменим "порежет меня на куски", как было у нас, на "поразит меня", что мы и сделали. Фразу "Alcoholic in his cups is an unlovely creature" мы перевели как "Пьющий алкоголик – существо неприятное" вместо фразы "Алкоголики – малопривлекательная публика" из текста 1989 года. Здесь важно отметить, что, переводя это место точно по оригиналу, мы, во-первых, сделали понятным для читателя, что речь идет именно о пьющем алкоголике, что было совершенно не ясно из предложения 1989 года, а во-вторых - ввели слово "существо", которое является прямым переводом английского слова creature.

Также мы были бы рады увидеть и обсудить все имеющиеся в виду авторами Резолюции 10-12 мест из БК, вызывающих смущение.

Мы неизменно приглашали и приглашаем всех членов АА делать такого рода замечания, в особенности, когда они апеллируют к оригинальному тексту и предлагают свой вариант.

Мы отдаем себе отчет, что как бы подробно мы ни пытались ответить на Резолюцию, ответ не будет исчерпывающим

. В этой связи мы просим помочь организовать встречу РГ со всеми заинтересованными членами АА Северо-Запада 10 февраля в Петербурге для проведения живого диалога по вышеозначенным, а также всем прочим вопросам, связанным с этой работой.

С неизменным уважением и наилучшими пожеланиями, ваши члены РГ, декабрь 2015

=====

**Выписка из протокола 11-й ассамблеи
Северо-Западного Делегатского Округа АА
России**

**13.11.2015. Круглый стол
Литературного комитета**

Старый перевод вызывал вопросы в точности толкования десяти или двенадцати мест. Именно поэтому Конференцией АА России было дано задание начать работу над УТОЧНЕНИЕМ перевода. Как оказалось, новый перевод страдает тем же. Прибавилось мест непонятных, не логичных для русского языка и имеющих двоякое толкование. Нельзя оставлять в новом тексте такие места как упоминание о том, как Билла разорвало бумерангом на куски, бумеранг не делает этого. Или совершенно непонятно стало, зачем он стучал по стойке? У нас нет такой традиции, а в старом переводе было дополнено - стучал по стойке, заказывая спиртное. И таких мест довольно много. Вообще новый перевод составляет впечатление работы ради самой работы. Очень много изменений слов, не меняющих смысла текста, но затрудняющих понимание смысла. Например, слова: " право самостоятельно принимать решение"- заменена на непонятное " применение опционов". Фраза " стучал по стойке заказывая спиртное" урезана до просто " стучал по стойке". Это вызывает вопросы о смысле производимого труда. Хотелось бы иметь уточненный перевод с минимальными изменениями текста только в спорных местах, вызывающих двоякое, неоднозначное толкование и требующих уточнения именно с точки зрения выздоравливающего по программе алкоголика.

Рекомендации, выработанные групповым сознанием круглого стола Литературного комитета Северо-Запада. Жека Калининград.

=====

Мои первые шаги

Я пришел в Программу, или правильнее будет сказать, она нашла меня, в наркологии, где я в очередной раз отходил от запоя. Я уже потерял всякую надежду на то, что жизнь моя может как-то измениться, когда все, что окружало меня, казалось враждебным и бесполезным.

Родные и близкие не понимали меня, на работе все катилось в под откос, и, как я тогда считал, конечно же не по моей вине. Мои регулярные срывы и запои превратились во что-то обыденное, неразрывно связанное с моей жизнью.

И вот – первые собрания, первые услышанные истории других, незнакомых мне

людей, но такие близкие и понятные по сути. Что-то зацепило. И я остался.

Кто-то сказал: 90 дней – 90 собраний... Я не совсем это понял, но дошло только то, что в городе несколько групп, и на первых порах желательно каждый день ходить на них.

Домой вечером не хотелось. Все напоминало мне о моих пьянках – и диван, и шкафчики на кухне, и вид из окна, который я долгими часами созерцал, не выходя из дома сутками... Не хотелось видеть и семью, которая была очевидцем и заложником всех моих «фестивалей», и понятно, что обстановка в доме была напряженная...

Теперь, чтобы не идти домой вечером, - у меня была другая «отмазка» – группа! И хотя веры в то, что что-то изменится ни у кого не было, все были согласны, лишь бы я не пил. Как я сейчас понимаю, их слабая надежда тогда была сильней моей.

Но я стал ходить почти каждый день, и то чудо, о котором было написано в лозунге на стене, произошло. Куда-то исчезла тяга. Я слушал других, и мне это нравилось. Казалось, я заново учился чему-то давно забытому мной, как больной, пролежавший в неподвижности долгое время, я заново учился ходить, и первые шаги давались с большим трудом. Но рядом были те, кто их уже сделал, и становилось легче.

Сделать первый шаг – признаться в своем поражении, мне было и легко, и сложно. Легко, потому что я к тому моменту уже ясно понимал, что ничего с алкоголем сделать не могу сам. Все, что мне было известно в борьбе с ним, я перепробовал. Мне предлагалось поверить в то, что мне еще не было известно до сих пор, в какую –то Высшую Силу, которая помогла тем, кого я видел на собраниях.

Я никогда не был верующим, не очень был знаком с религиями, и мое образование было стандартным, атеистическим. Конечно, меня увлекало все необычное, необъяснимое с научной точки зрения, пограничные способности человека, явления природы, вселенная, высший разум... В детстве я увлекался фантастикой, но поверить в то, что кто-то или что-то за меня может решить мои проблемы....

Привыкший к логике мозг говорил мне, что если ни я, ни все человечество, не может претендовать на Наивысший Разум, что возможно и во вселенной есть более развитые существа, то почему бы не предположить, что есть некая сила вне меня, на которую я смог бы опереться в сложившейся ситуации?

Выбирать тогда мне было нечего, и впервые в жизни я решился поверить на слово. Результаты были перед глазами, люди не пили и особенно не переживали по этому поводу... значит как-то это работает?

Так я сделал свои первые шаги... По крайней мере, я тогда, 4 года назад, так думал... Конечно, все

оказалось гораздо сложнее и интереснее, но это уже другая история.

Эти шаги научили меня стоять на ногах, но не ходить, прямохождение предстояло осваивать дальше, и очень постепенно...

5 лет трезвый, с вами, благодаря всем вам и нашей программе,

Александр

=====

Здравствуйте, меня зовут Александр, и я алкоголик!

Вот уже пятнадцать лет, как я представляюсь именно так на собраниях в наших группах АА. Тогда в далеком 1995 году трудно было представить, что в Омске получит развитие Программа АА «12 шагов»

...

Как же все начиналось? Да просто я уже настолько устал бороться со своим запойным пьянством, что готов был распрощаться с жизнью. Многократные лечения в наркологиях, кодировки и клятвенные обещания «завязать» не давали результата. Не проходило и двух месяцев после очередного выхода из больницы и твердого решения никогда больше не братья за стакан, я снова уходил в запой и начинались страдания мои и моей семьи. Какие бы я меры ни принимал – ничего не помогало! Я страшно устал от этой многолетней борьбы, я был в отчаянии от бессилия...

Видимо Господь услышал мои страдания, и как-то занимаясь в своем гараже машиной (у меня тогда был старенький Москвич), я услышал по радио передачу из Москвы об Анонимных Алкоголиках и Программе «12 шагов». Меня поразило, как люди спокойно и открыто говорили о своем пьянстве и как им помогает сохранять трезвость общение в группах АА. Меня сильно это заинтересовало, и я записал адрес АА в Москве. Это было летом 1995 года, в стране «бардак», работы не было, я пытался заниматься коммерцией и сумел заработать на поездку к морю в Болгарию. Я ехал туда с твердым намерением не пить! Но увы... через три дня я не смог отказаться от фужера сухого вина, потом пиво и естественно очередной запой. Только ценой больших волевых усилий, мне удалось без приключений вернуться домой, здесь уж я «оторвался» по полной и в сентябре снова загремел в наркологию. Заведующая Ирина Николаевна Мурина встретила меня, как старого знакомого и помогла очистить организм от алкогольной «накипи». Придя в себя, я поделился с заведующей об услышанной передаче про Анонимных Алкоголиков. Она сказала, что тоже что-то слышала о Программе «12 шагов», но конкретно ее не знает. Тогда мы решили написать в Москву. Через неделю я выписался из больницы, а через две пришел ответ на наше письмо! До сих пор помню теплые слова поддержки в письме Владимира, он тогда отвечал за переписку с регионами. Мы

получили буклеты АА, Программу «12 шагов» и советы, как организовать группу АА. Я сразу ухватился за эту идею и помощью И.Н. нашел сподвижника из пациентов наркобольницы. Его звали Юрий Савельевич, он был старше меня на три года, и у нас было много общего. Свои первые встречи мы начали в середине октября 1995 года втроем вместе с заведующей в ее кабинете и пытались разобраться в этих незнакомых «шагах» и «традициях». Помню, что меня особенно поразило Первый шаг, который призывал признаться в своей бессилии и неумении управлять своей жизнью! Черт возьми! Я почти двадцать лет боролся с болезнью и, как мне казалось, мог управлять своей жизнью. Чуть поразмыслив я действительно признал, чтобы я ни делал, как ни напрягал свою волю - все напрасно, болезнь прогрессировала. Я – действительно БЕССИЛЕН в борьбе с алкоголем!

Мы встречались по четвергам, и я с нетерпением ждал этих встреч, в перерывах навещал Юрия, пока он лежал в больнице. Иногда Ирина Николаевна приглашала на встречи больных из палат, но никто из них не пришел после выписки. Мы отправили письмо в Москву в начале ноября с просьбой зарегистрировать нашу группу и выслать нам литературу АА. Нас зарегистрировали и прислали три комплекта литературы (тогда их присылали в Москву американцы на «халяву»). В скором времени заведующая пригласила на встречи ее бывшего пациента Владимира Н. Теперь он всем известен, как наш собрат полковник В.Н. По-моему, по его предложению тогда и родилось название нашей первой группы «Оптимист»! Мы с верой и оптимизмом думали о нашем будущем. И слава Богу – наши надежды оправдались!

Через три месяца появилась первая информация о работе группы в СМИ, стали приходиться новички и, хотя не все из них оставались, группа потихоньку росла. К концу первого года группу стабильно посещали 12 человек, значимое число для нас!

В декабре 1996 года три члена омской группы, я и два Владимира поехали набираться опыта на Форум АА в Екатеринбург. Здесь мы впервые почувствовали, что принадлежим огромному братству всемирного движения АА! Тот опыт, который мы там получили, помог нам не свернуть с правильного пути и двигаться вперед согласно наших традиций.

Тогда я впервые увидел «живого» американца, нашего собрата Томаса, познакомился с москвичами Женей М., Андреем Е., Татьяной К. и многими уральцами, с которыми дружу и сейчас. В августе 1997 года я поехал в Москву на десятилетие Российского АА набираться уже всемирного опыта. С той поры у меня много друзей АА во всем мире.

Наша первая группа потихоньку росла, наркология переехала в другое здание в конце 1997 года, нам отдали лучшую комнату «гипсарию». Скоро возникла необходимость в создании новой группы в

Нефтяниках. Общими усилиями договорились открыть группу в санатории «Рассвет», что отразилось в названии группы. С 20 января 1998 года группа начала успешно работать благодаря лидерам: Виктору К. и Марку.

Благодаря сотрудничеству с областным Наркодиспансером удалось открыть третью группу АА «Возрождение» на Учебной. В июне этой группе исполняется – 14 лет. Сейчас в Омске работают 11 групп АА, 2 группы НА, 4 группы Ал-Анон и все это благодаря тем бесребренникам, которые готовы служить АА не считаясь ни со временем, ни с затратами! Я всегда благодарен тем, кто беззаветно служит АА, уважает наши шаги, традиции и принципы всемирного обслуживания.

Я уверен, что без помощи Высшей Силы никогда бы не удалось создать на пустом месте целое Содружество омских Анонимных Алкоголиков!

С любовью ко всем, преданный АА – Александр К.(Омск)

Протокол собрания Интергруппы 24 декабря 2015г.

Повестка:

1. Обсуждение 8-ой Традиции
2. Отчёты комитетов и служб.
3. Опыт и проблемы групп
4. Разное

Присутствовали комитетов: Секретарь ИГ Александр -гр. "Горская"; Нина -гр. "Мужество" Секретарь офиса; Вика -гр."Горска" Казначей ИГ;

Представители групп: Таня – гр. «Алмаз»; Костя – гр. «Парнас»; Нина – гр. «Купчинская»; Павел – гр. «Освобождение»; Наташа – гр. «Освобождение»; Оля – гр. «Красное Село»; Михаил – гр. «Озерки»; Виктор – гр. «Кронштадтская»; Валерий – гр. «Восход»; Борис – гр. «Аргентум»; Геннадий – гр. «Вторая жизнь»; Виктория – РК Север, гр. «Озерки»; Марина – гр. «София»; Сергей – гр. «Миргородская»; Игорь – гр. «София»; Михаил – гр. «Мужество»; Павел – гр. «Дорога к жизни»;

Повестка дня на следующее собрание Интергруппы АА СПб.

1. Обсуждение IX традиции.
2. Отчеты комитетов и служб.
3. Опыт и проблемы групп.
4. Разное.

=====

**Протокол
Очередного рабочего собрания Окружного
Совета по Обслуживанию АА
Северо-Западного округа России**
от 22.12. 2015 время 20.30 →

Присутствовали:

1. Леонид Д. –член ОСО СЗО АА, председатель комитета по лечебным учреждениям
2. Кирилл С. (Парнас) - член ОСО СЗО АА, председатель ОСО СЗО АА, член комитета по связям с регионами
3. Саша Б. (Горская) – член ОСО СЗО АА, председатель комитета по форумам
4. Нина Л. – секретарь офиса обслуживания СЗО АА
5. Марина П. (Горская) - член ОСО СЗО АА, председатель комитета по информированию общественности
6. Татьяна Н (Калининград) - член ОСО СЗО А, председатель международного комитета
7. Денис (Освобождение) - член информационно – издательского комитета
8. Татьяна Б - (наблюдатель)

Skype:

9. Ирина Т. (Добрый Вечер) – член ОСО СЗО АА, председатель литературного комитета
10. Виктор К. (Архангельск) – член ОСО СЗО АА, председатель регионального комитета
11. Володя К. (Парнас) – член ИИК
12. Татьяна Н (Калининград) - член ОСО СЗО АА, председатель международного комитета
13. Жека (Калининград) наблюдатель член международного комитета
(10 человек с правом голоса)

Регламент: 1 час 30 мин без перерыва

Повестка:

1. Отчеты комитетов
 2. Комитеты план работы на 2015-2016 год
 3. Обсуждение ближайших мероприятий АА в СЗО
 4. Выдвижение вопросов на 28 конференцию АА России
 5. Финансовое положение (оплата проезда делегаты и дублеры на 28 конференцию)
 6. Запросы от групп
 7. Представитель ОСО на Интергруппе
 8. Прочее.
- По благословию Его Высокопреосвященства Высокопреосвященнейшего ВАРСОНОФИЯ, митрополита Санкт-Петербургского и Ладожского управляющего делами Московской Патриархии 24 декабря 2015 года в Санкт-Петербурге пройдет конференция «Формы и методы церковной работы с зависимыми людьми. Межведомственное взаимодействие – сертификация, плюсы и минусы (дискуссионная площадка) –Леонид Д.
- выдвижение в члены РСО АА России кандидатов от СЗО АА России -2 члена РСО ротируются (истекает срок служения)
- письмо ФО АА о проведении единой конференции АА –обсудить

- информация о форуме АА России в Саратове (Татьяна Б.)

1. Отчеты комитетов

* Казначей отчет (Кирилл С. За Оксану Ш):

Не учтено, расходы: - возврат с семинара Поляки 3100 рублей

Расходы: - выделить Леониду Д. 2500 руб.. на 5 информационных стендов, Голосование: кворум 10, за 9, 1 воздержался решение принято

- выделить Денису В. 2000 руб. на увеличение ресурса сайта АА СПб до 5 МГБ (годовое обслуживание сайта составит 4300 руб., 2300 руб. были выделены ранее) Голосование: кворум 10, за 10, единогласно.

- Необходимо подумать и рассмотреть вопрос к следующему заседанию о финансировании (сбору средств) поездки делегатов на 28 конференцию АА России.

***Нина секретарь офиса: в наличии 255 книг, заказаны** в офисе обслуживания АА РФ новые книги 680 шт. и брошюры 195 шт. Поступят 24.12.2015.

***Марина П. (Горская) - член ОСО СЗО АА,** председатель комитета по информированию общественности: ближайшие планы: планируется встречи - центр помощи семьи и детям Невский район СПб, с депутатом муниципального округа Оккервиль – по вопросам размещения стендов АА в социальных центрах. 13 Января 2016 встреча с председателем здравоохранения Ленинградской области установление контактов, размещение стендов в Ленинградской области, информирование общественности.

***Денис (Освобождение) - член информационно – издательского комитета – Яндекс Директ** по поисковым запросам бросить пить бесплатно пока не оплачиваем, до следующего заседания ОСО СЗО АА. Необходимо увеличение ресурса сайта до 5 МГ (см. выше). Одобрено единогласно.

* **Леонид Д. –член ОСО СЗО АА, председатель комитета по лечебным учреждениям – в ЛОНД (Новое Девяткино) проводятся собрания группы АА для пациентов, с поддержкой психологов * вторник 15.00, координатор Саша С. (председатель группы Озерки). Необходимо заказать новые стенды, (5 шт.), по плану работы – выйти на поликлиники, травмпункты, опорные пункты милиции с размещением информации об АА. 24.12 посетит конференцию «Формы и методы церковной работы с зависимыми людьми. Межведомственное взаимодействие – сертификация, плюсы и минусы (дискуссионная площадка).**

* **Виктор К. (Архангельск) – член ОСО СЗО АА, председатель регионального комитета – в январе планируется заседание комитета по связям с регионами в скайпе.**

* **Ирина Т. (Добрый Вечер) – член ОСО СЗО АА, председатель литературного комитета - 4 января**

2016 года Анонимные Алкоголики Великого Новгорода приглашают на ежегодный спикерской митинг

***Татьяна Н (Калининград) - член ОСО СЗО АА, председатель международного комитета**

План работы Международного комитета на 2015-2016г.г.

№	Мероприятия, события	Сроки
1.	Помощь членам сообщества АА в получении виз	По мере необходимости
2.	Обеспечение русскоязычной литературой групп АА	По мере необходимости
3.	Проведение VI Международного форума «АА на ББ»	Сентябрь 2016

* **Саша Б. (Горская) – член ОСО СЗО АА,** председатель комитета по форумам – Ближайший форум Белые ночи, работа в оргкомитете, следующий форум АА России в СПб декабрь 2016 года.

*- **информация о форуме АА России в Саратове (Татьяна Б.) –**ожидалось примерно участие 300 человек, было около 130. В целом прошло все хорошо, не дорогое проживание (800 руб.), не было групп АА, все было посвящено семинарам по шагам, традициям, принципам, зал отдельно от места проживания. Учень при проведении форума в СПб ***выдвижение в члены РСО АА России** кандидатов от СЗО АА России -2 члена РСО ротируются (истекает срок служения) - не обсуждали

4. Выдвижение вопросов на 28 конференцию АА России: Предложение:

Рекомендовать конференции создать рабочую группу из профессионалов для определения оптимальной схемы работы офиса в налоговом поле. И определить срок исполнения 2 месяца максимум. Голосование: за 10, кворум 10. единогласно

7. Представитель ОСО на Интергруппе на 24.12.2015 -. Саша Б. (Горская) – член ОСО СЗО АА, председатель комитета по форумам

Повестка на следующее заседание:

1. Отчеты комитетов
2. Обсуждение ближайших мероприятий АА в СЗО
3. 28 Конференция вопрос об оплате поездки делегатов и дублеров.
4. Франек (поляк) для отчета перед своим СОВЕТОМ просит дать краткую справку (обратную связь) о семинаре, который он проводил у нас в конце декабря.
5. Представитель ОСО на Интергруппе 28.12.2016
6. Прочее.

Протокол вел и отпечатал Кирилл С. (группа АА «Парнас»)

=====

Информационно-издательского комитета СЗП по основным книгам АА

Остаток книг АА. на 24 декабря 2015 года 255 шт. на сумму 22668 руб.

Приход			Окружным, Районным комитетам				Расходы		
Наименование приход	Кол-во остаток	Офис б/п	Офис 100р	Офис 88руб.	Офис 220руб	остаток	расход	шт.	итого
Анонимные Алк.	288	2	105	32	149	0	б/п комплект на		
Жить Трезвыми	233	2	37			194	Гр. «Горное утро»	4	352р.
12/12 Традиций	166	2	41			123			
Ежед. размыш.	104	2	34			68			
Пришли к убежд.	52		15	5		32			
Как это видит Билл	56		13			43			
АА с историями	32				24	8			
Рук-во США	3					3			
итого	935	8	245	37	24	620	Итого расход	4	352руб.

Остаток книг АА. На 25 января 2016 года 255 шт. на сумму 55712руб.

Информационно – издательский комитет (Денис, Владимир) Секретарь Офиса – Нина (группа «Мужество»)

Финансовый отчет за 2015 год окружного совета Северо-западного округа

приход		расход	
От кого		Вид затрат	
7 тр. Семинар по Традициям на	2700	Остаток с 10-й Ассамблеи на 11-ю	2578
от семинара Поляки(возврат)	3100	На семинар Поляки(возвратные)	5000
7-я тр. Собр. ОСО	3579	На семинар по Традициям (Лёня Д.)	3000
от гр. Регион.(на карту)	7867	Ключи от гр. Мартина	280
от Интергруппы(на карту)	123500	благодарственное письмо	537
от Форума "Белые Ночи"	14000	Аренда офиса(6-ть месяцев)	10800
от 11-й Ассамблеи	9023	З\п Секретарь офиса(6-ть мес.)	30000
		Автопробег в Новгород	3500
		Билеты на Конференцию	22200
		Переч. В РСО 20.02.2014 (папки делегатов)	21000
		За перечисление на папки 3%	630
		Трансп. расходы пред. окр. комитета.	2000
		Папка для дублеров	21000
		Отчисления в РСО в теч. года	52900
		Сбербанк % за перечисл.	1247
		Инф.-изд. Комитет (Денис)	9720
		на стенды (лечеб. комитет)	2500
Итого приход	163769	Итого расход	188892
Остаток на 01.01.2016г.	13300руб.		

Казначей окружного совета северо-западного округа Оксана группа «Ступени»

**Финансовый отчет Интергруппы АА Санкт-Петербурга и Лен. Области
за ДЕКАБРЬ 2015г. Итого остаток на 01.12.2015: 25715,00 руб.**

Расшифровка входящего остатка	Сумма
Автопробег	7600
Резерв Интергруппы	17000
Прочее	1115
Итого:	25715

Приход	Сумма	Расход	Сумма
Пожертвования от групп			
Ступени	1800	Телефон доверия АА СПб и ЛО	300
ССНП	500	Радио «Мария», оплата эфирного времени	1150
Восход	500	Информ-лист Питерского АА	600
Вторая жизнь (г. Всеволожск)	700	Расписания групп	400
Купчинская	500	Окружной Совет АА Северо-Запада	9000
Алмаз	1000		
Аргентум	1000		
Кронштадт	900		
Освобождение	200		
Миргородская	300		
Нарколожка	134		
Интергруппа	800		
Красное Село	550		
София (г. Пушкин)	330		
Родник (г. Луга)	300		
Феодоровская (г. Пушкин)	500		
Правобережная (ноябрь, декабрь)	1000		
Сумма прихода:	11014	Сумма расхода:	11450

Итого остаток на 31.12.2015: 25 279 руб.

Расшифровка исходящего остатка	Сумма
Автопробег	7600
Резерв Интергруппы	17000
Прочее	679
Итого:	25279

Казначей Интергруппы: Вика, группа «Горская»